

Resumen Ejecutivo

Este guía contiene una propuesta metodológica para integrar la dimensión del riesgo en el proceso del Ordenamiento Ecológico del Territorio (OET), algunos elementos básicos para discernir la complejidad conceptual territorio-riesgo y además presenta un listado actualizado de referencias (diversas técnicas para estimar peligros e incluso la vulnerabilidad del territorio).

Se revisan los problemas conceptuales y metodológicos en el marco de la gestión del riesgo así como las respuestas institucionales tanto en el tema de manejo y prevención de desastres como del propio efecto del Cambio Climático: La consideración de los peligros naturales se traduce necesariamente en restricciones de uso (normas) para prevenir o disminuir sus impactos; las políticas del OET adquieren nuevas posibilidades (o matices) a manera de adiciones, adjetivos y definiciones que deben ser desarrollados y discutidos por los promotores del OET, para permitir ajustarlos y adaptarlos dentro del proceso de participación social; la inclusión de la dimensión del peligro en las políticas del OET puede ser visto también como un elemento nuevo y clave (incluso como criterios) para poder priorizar las acciones de intervención en los sistemas sociales y ecológicos; el OET en el contexto de Cambio Climático, dado que incluye la dimensión del riesgo como parte de su diagnóstico y pronóstico, debe ser considerado como una Medida de Adaptación apropiada para disminuir los impactos negativos del Cambio Climático.

Se incluyen ejemplos concretos de investigadores/instituciones que van a la vanguardia del tema, y que ejemplifican los resultados y pasos para integrar los peligros naturales en el OET.

Executive summary

This guide contains a methodological scheme to integrate risk in Land Use Planning (LUP) process, some basic elements to understand the complex territory-risk and also contains up-to-date references (various techniques to estimate hazards and vulnerability).

Reviews conceptual and methodological problems under risk management framework, institutional responses for disasters prevention and climate change: any natural hazards consideration implies land use restrictions to prevent its impacts; land use planning policies acquire new possibilities by way of additions and definitions to be developed and discussed by its promoters, so adjust them and adapt them along the social participation process; to include the risk dimension in the LUP policies can be seen as a key element (or criteria) to prioritize interventions in the social and ecological systems; in the context of climate change, given that it includes the risk dimension as part of diagnosis and prognosis, this should be considered as an adaptive measure appropriate to reduce the climate change negative impacts.

This guide includes specific examples of researchers/institutions that go to the forefront of the topic, and exemplify the results and steps to integrate natural hazards in the LUP processes.